

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)129

Vol. 1981/0034

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ
ΤΩΝ
ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Γενική Γραμματεία

COM(81) 129 ΤΕΛ.

Βρυξέλλες, 13 'Απριλίου 1981

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

'Ανακοίνωση της 'Επιτροπής προς τό Συμβούλιο σχετικά
μέ τήν άνανέωση τοῦ Διακανονισμοῦ περί τοῦ
Διεθνοῦς 'Εμπορίου Κλωστοῦφαντουργικῶν
(ΣΠΙ)

καί

Σύσταση ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου περί ἐξουσιοδότησεως
τῆς 'Επιτροπῆς νά διαπραγματευθεῖ τήν άνανέωση
τοῦ Διακανονισμοῦ περί τοῦ Διεθνοῦς 'Εμπο-
ρίου Κλωστοῦφαντουργικῶν

Ἀνακοίνωση τῆς Ἐπιτροπῆς πρὸς τὸ Συμβούλιο
σχετικὰ μὲ τὴν ἀνανέωση τοῦ Διακανονισμοῦ
περί τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου Κλωστοῦφαντουργικῶν (ΣΠΙ)

καί

Σύσταση ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου περί ἐξουσιοδοτήσεως
τῆς Ἐπιτροπῆς νά διαπραγματευθεῖ τὴν ἀνανέωση τοῦ
Διακανονισμοῦ περί τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου Κλωστοῦφαντουρ-
γικῶν.

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΥΠΟΨΗ
ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Τό συνημμένο σχέδιο 'Ανακοινώσεως καί Συστάσεως 'Αποφάσεως τοῦ Συμβουλίου ἀναφέρεται στήν πολιτική τῆς Κοινότητος ἔναντι τοῦ καθεστώτος πού πρέπει νά διέπει τό διεθνές ἐμπόριο κλωστοῦφαντου-ργικῶν μετά τή λήξη, στό τέλος τοῦ 1981, τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Συμφωνίας Πολυϊνῶν (ΣΠΙ). Ὡς ἐκ τούτου τό σχέδιο αὐτό περιορίζεται κυρίως στίς εἰδικά πολυμερεῖς πλευρές αὐτοῦ τοῦ θέματος καί ἀναφέρεται στά προβλήματα πού συνδέονται μέ τίς διμερεῖς συμφωνίες πού ἔχει συνάψει ἡ Κοινότης - ἐκ τῶν ὁποίων οἱ περισσότερες παύουν νά ἰσχύουν στό τέλος τοῦ 1982 (1) - τουλάχιστον στό μέτρο πού οἱ συμφωνίες αὐτές ἐμπίπτουν στό πλαίσιο τῆς ΣΠΙ. "Ἄν καί μέγάλος ἀριθμός προβλημάτων πού ἀφοροῦν τίς διμερεῖς συμφωνίες (καί εἰδικότερα, τό μέγεθος καί οἱ συντελεστές αὐξήσεως τῶν ποσοστῶσεων, ὁ μηχανισμός υἱοθετήσεως νέων ποσοτικῶν ὁρίων (τό σύστημα "ἐξόδου ἐκ τῆς δέσμης") καί ἡ ἀνακατανομή τῶν κοινοτικῶν ποσοστῶσεων μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν)μποροῦν νά ἀνακινηθοῦν ἀπό τίς προμηθεύτριες χῶρες κατά τή διάρκεια τῶν διαπραγματεύσεων τῆς ΣΠΙ, ἡ Κοινότητα δέν θά ἔπρεπε νά ἐνθαρρύνει, ἀπό τήν πλευρά της, τήν ἐξέταση αὐτῶν τῶν προβλημάτων στίς στάδιο αὐτό. Οἱ ὅροι τῶν διμερῶν συμφωνιῶν πού ἔχουν συναφθεῖ ἀπό τήν Κοινότητα - καθῶς ἐπίσης καί τῶν συμφωνιῶν πού ἔχουν συναφθεῖ ἀπό ἄλλες χῶρες εἰσαγωγῆς - θά παράσχουν φυσικά τό πλαίσιο, τουλάχιστον, τῶν διαπραγματεύσεων τῆς ΣΠΙ, ἀλλά εἶναι ἀκόμη πολύ ἔντονος νά λεχθεῖ σέ ποῖο βαθμό οἱ διαπραγματεύσεις αὐτές πράγματι θά ἀλληλοκαλυφθοῦν. Πρὸς τό παρόν, δέν φαίνεται νά ὑπάρχει πλεονέκτημα, ἀλλά μάλλον κάποιος κίνδυνος, στήν ἔναρξη μιᾶς εὐρείας πολυμεροῦς συζητήσεως τῶν διμερῶν συμφωνιῶν.
2. Τό σχέδιο 'Ανακοινώσεως δέν λαμβάνει θέση ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς ἀνανεώσεως τῆς ΣΠΙ. Πρέπει νά ὑπενθυμισθεῖ σχετικά ὅτι ἡ πρώτη ΣΠΙ παρατάθηκε γιά τέσσερα ἔτη τόν Δεκέμβριο τοῦ 1977, ἀπό ἓνα πρωτόκολλο πού ἐπέτρεπε "λογικές ἀποκλίσεις" ἀπό τό κείμενο τῆς ΣΠΙ.

(1) Ἡ παράταση μέχρι τό 1982 τῆς ἰσχύος τῶν συμφωνιῶν μέ τήν Ἰνδία, τό Πακιστάν, τήν Αἴγυπτο, τήν Οὐγγαρία καί τήν Πολωνία συνδέεται μέ τήν ἀνανέωση τῆς ΣΠΙ.

- Πρός τό παρόν, τό ὄργανο ἐπιτηρήσεως τῶν κλωστοῦφαντουργικῶν (πού δημιουργήθηκε βάσει τῆς ΣΠΙ) ἔκρινε ὅτι οἱ διμερεῖς συμφωνίες τῆς Κοινότητος δέ δύναται νά ἀποκλίνουν ἀπό τούς ὅρους τῆς ΣΠΙ, παρά μόνο σέ δύο σημεῖα, ἥτοι τίς περικοιές ("cutbacks") σχετικά μέ τό Χονγκ Κόνγκ καί τήν Κορέα, καί τή χρήση τοῦ ἔτους 1976 ὡς περιόδου ἀναφορᾶς ἀντί περιόδου 12 μηνῶν. Ἡ Κοινότητα διεκήρυξε πάντοτε στό πλαίσιο τῆς Ἐπιτροπῆς Κλωστοῦφαντουργικῶν τῆς GATT ὅτι δέν προτίθεται ἐπί τοῦ παρόντος, νά προσφύγει ἐκ νέου σέ μία ἀπό τίς "ἀποκλίσεις" αὐτές. Ἡ Κοινότητα ὑποστήριζε ἀνέκαθεν ὅτι ἡ ΣΠΙ εἶναι ἄρκετα εὐρεία ὥστε νά ἐπιτρέπει ὁρισμένες δικαιολογημένες ἐναλλαγές στήν πράξη. Ἐν τούτοις ἡ ἐρμηνεία αὐτή ἀμφισβητεῖται καί τίθεται τό θέμα ἂν οἱ ἑταῖροι τῆς Κοινότητος στό πλαίσιο τῆς διαπραγματεύσεως θά θεωρήσουν ὅτι ἡ πραγματοποίησις τῶν στόχων διαπραγματεύσεως πού προτείνονται στό συνημμένο σχέδιο ἀνακοινώσεως συνεπάγεται ἡ ἀπαιτεῖ τροποποιήσεις τῆς ΣΠΙ.
3. Τό παρόν σχέδιο Ἀνακοινώσεως καί Συστάσεως πρέπει νά θεωρηθεῖ σέ συσχέτιση μέ παρόμοια σχέδια πού ἀφοροῦν τίς Προτιμησιακές Χῶρες (1) καί τό καθεστῶς Τελειοποιήσεως πρός Ἐπανεισαγωγή (2).

(1) COM (81) 53.....Τελικό τῆς 11.3.1981
(2) COM (81) 61.....Τελικό τῆς 11.3.1981

Ἀνακοίνωση τῆς Ἐπιτροπῆς στό Συμβούλιο
σχετικά μέ τήν ἐμπορική πολιτική τῆς
Κοινότηας στόν τομέα τῶν Κλωστοῦφαντου-
ργικῶν προϊόντων.

Ἀνανέωση τοῦ Διακανονισμοῦ περί τοῦ Διεθνoῦς Ἐμπορίου Κλωστοῦφαντου-
ργικῶν (ΣΠΙ)

Εἰσαγωγή

1. Ἡ παρούσα Συμφωνία Πολυτῶν (ΣΠΙ) παύει νά ἰσχύει στίς 31 Δεκεμβρίου 1981. Ἡ συνεδρίαση τῆς Ἐπιτροπῆς Κλωστοῦφαντουργικῶν τοῦ GATT τῆς 9ης Δεκεμβρίου 1980 ἀποτέλεσε τήν εὐκαιρία τῆς ἐπίσημης ἐνάρξεως τῶν διαπραγματεύσεων ἐπί τοῦ θέματος τῆς παρατάσεως, τροποποιήσεως ἢ ἀναστολῆς τοῦ Διακανονισμοῦ μετά ἀπό αὐτή τήν ἡμερομηνία. Κατά τή διάρκεια αὐτῆς τῆς συνεδριάσεως, ἡ Κοινότητα δήλωσε ὅτι θά ἦταν σκόπιμο, πρίν ἀπό τή λήξη τῆς παρούσης ΣΠΙ, νά ἀντιμετωπισθεῖ, ἐκ νέου, ἕνα εἰδικό καθεστῶς γιά τό ἐμπόριο τῶν κλωστοῦφαντουργικῶν. Οἱ διαπραγματεύσεις αὐτές θά συνεχισθοῦν κατά τό 1981 τόσο σέ ἐπίσημο ὅσο καί σέ ἀνεπίσημο ἐπίπεδο. Ἡ προσεχῆς συνεδρίαση τῆς Ἐπιτροπῆς Κλωστοῦφαντουργικῶν τοῦ GATT θά πραγματοποιηθεῖ στίς 7 καί 8 Μαΐου. Ἡ Ἐπιτροπή ἐκτιμᾷ κατά συνέπεια ὅτι εἶναι ἡ κατάλληλη στιγμή γιά νά καθορίσει ἡ Κοινότητα τούς κύριους γενικούς στόχους τῆς σ' αὐτές τίς διαπραγματεύσεις. Κατά τήν ἄποψη τῆς Ἐπιτροπῆς ἡ παράταση τῆς ΣΠΙ πέραν τοῦ 1981 εἶναι ἀναγκαία γιά νά ἀποφευχθεῖ τό χάος στό διεθνές ἐμπόριο κλωστοῦφαντουργικῶν ὅπως στό παρελθόν, παρόμοια παράταση πρέπει νά εἶναι χρονικά περιορισμένη. Ἡ κλωστοῦφαντουργία καί ἡ βιομηχανία ἐνδύσεως πρέπει, ὅπως καί οἱ ὑπόλοιποι βιομηχανικοί τομεῖς, νά δέχονται τό διεθνῆ ἀνταγωνισμό. Ἡ παρούσα ἀνακοίνωση ἀναφέρεται κατ' ἐξοχή στά θέματα πού θεωροῦνται σημαντικότερα σχετικά μέ τήν ἀνανέωση τῆς ΣΠΙ.

.../...

Δεδομένου ότι όρισμένες απόψεις των διμερών συμφωνιών που έχουν συναφθεϊ από την Κοινότητα αποτελούν την ουσιαστική βάση των διαπραγματεύσεων ΣΠΙ, αυτές εξετάζονται με συντομία στο παράρτημα 4. 'Η 'Επιτροπή διαβίβασε ήδη στο Συμβούλιο προτάσεις σχετικά με τό καθεστώς παθητικής τελειοποιήσεως (1) καί τίς προτιμησιακές χώρες (2), καί θα διαβιβάσει στο Συμβούλιο νέες ανακοινώσεις ή συστάσεις σέ συνάρτηση με την εξέλιξη της καταστάσεως.

Κατάστασις της Κλωστοϋφαντουργίας καί της βιομηχανίας ένδύσεως στην Κοινότητα.

2. 'Η κλωστοϋφαντουργία καί ή ένδυση αποτελούν πάντοτε σημαντικό βιομηχανικό τομέα στην Κοινότητα. 'Η άπασχόληση σ' αυτόν τον τομέα άντιπροσώπευε, τό 1975 τό 8,4% περίπου του συνόλου της άπασχολήσεως στη βιομηχανία καί τό 6,4% του συνόλου της προστιθέμενης αξίας στη βιομηχανία (παράρτημα I). 'Ο τομέας αυτός άντιπροσωπεύει επίσης τό 4,9% του συνόλου του κύκλου έργασιών, ενώ τό μισθολογικό κόστος άνέρχεται σέ 5,9% του συνολικού μισθολογικού κόστους στη βιομηχανία.
3. 'Από τό 1973 έως τό 1980, ή βιομηχανία της Κοινότητος υπέστη αξιοσημείωτη διαρθρωτική άναπροσαρμογή (παράρτημα I) :
 - οί θέσεις άπασχολήσεως τό 1980 άνέρχονται σέ 1.370.000 στην κλωστοϋφαντουργία, 960.000 στην βιομηχανία ένδύσεως, ήτοι σύνολο 2.330.000 θέσεων. Τό 1973, τό σύνολο ήταν 3.124.000 θέσεις. 'Επομένως ύπάρχει άπώλεια περίπου 800.000 θέσεων, ή 25% καί τά τελευταία στοιχεϊα δέν παρουσιάζουν κανένα σημεϊο τάσεως μείωσεως,
 - από την άρχή του 1980 ή έπιταχυνόμενη άπώλεια θέσεων άπασχολήσεων πλήττει έντονότερα τίς λιγότερο εύνοημενές περιοχές της Κοινότητος* καί κατά τά φαινόμενα αυτό θα συνεχισθεϊ. 'Εξ αίτίας των διαρθρωτικών δυσκολιών τους οί περιοχές αυτές εϊναι ιδιαίτερα έλλιπώς έφοδιασμένες για να άνταπεξέλθουν με έπιτυχία στην άναδιάρθρωση του τομέα της κλωστοϋφαντουργίας που εϊναι κατεξοχή τομέας με ένταση κεφαλαίου καί στη δημιουργία έναλλακτικών θέσεων άπασχολήσεως σέ άλλους τομείς,

(1) COM (81) 61.....τελικό της 11.3.1981

(2) COM (81) 53.....τελικό της 11.3.1981

(*) βλ. Παράρτημα II

- ο αριθμός των επιχειρήσεων μειώθηκε κατά 15% ,
- η παραγωγικότητα αύξήθηκε κατά 4% περίπου ετησίως στη κλωστοϋφαντουργία και κατά 3,5% ετησίως στον τομέα της ένδυσεως κατόπιν της έσωτερικής ορθολογικής αναδιορθώσεως , της εξαφανίσεως των λιγότερο ανταγωνιστικών επιχειρήσεων και της συγκεντρώσεως σε παραγωγή δι'έντάσεως κεφαλαίου,
- η προστιθέμενη αξία (1973-1979 σε σταθερές τιμές) αύξήθηκε κατά 13,5% στη κλωστοϋφαντουργία και κατά 18,9% στη βιομηχανία ένδυσεως οί αύξήσεις αυτές, αν υπολογισθούν σε όρους προστιθέμενης αξίας κατά απασχολούμενο, ανέρχονται σε 48% και 51% αντίστοιχως.

Τά διαθέσιμα στοιχεία υποδεικνύουν ότι κατά την αυτή περίοδο οί επενδύσεις παρουσίασαν στασιμότητα ή κάμψη.

4. Ένώ πριν από τό 1973 η κατανάλωση αυξανόταν 3-4% περίπου ετησίως, από τότε τό ποσοστό αυτό αύξήσεως έχει πέσει σε πολύ χαμηλό επίπεδο (παράρτημα II). Τό μέρος που αντιπροσώπευαν τά κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και η ένδυση στίς δαπάνες των νοικοκυριών μειώθηκε σταθερά. Από τό 1973 έως τό 1979, η ετήσια αύξηση της καταναλώσεως ανήλθε σε 1,2% για τά κλωστοϋφαντουργικά και σε 1,1% για την ένδυση. Τά ποσοστά αυτά δέ πρόκειται νά αλλάξουν κατά τό προσεχές μέλλον.

5. Κατά την ίδια περίοδο, η συνολική παραγωγή της Κοινότητας μειώθηκε κατά 3,6% στην κλωστοϋφαντουργία και κατά 2% στην ένδυση.

Έξελιξη των έμπορικων ανταλλαγών

6. Όσον αφορά τό έξωτερικό έμπόριο της Κοινότητας, ο πίνακας του Παραρτήματος IV περιγράφει την εξέλιξη κατά τη διάρκεια της περιόδου 1973 - 1980. Τά κύρια χαρακτηριστικά μπορούν νά συνοψισθούν στά εξής:

Εισαγωγές

<u>1974 - 1977</u>	<u>1978 - 1980</u>
(4 έτη)	(3 έτη)

.../...

Ποσοστιαία αύξηση

Σύνολο προελεύσεων.....	+ 61.4	30.3
Βιομηχανικές χώρες.....	+ 30.7	58.9
Χώρες καλυπτόμενες από την κλωστοϋφαντουργική πολιτική.....	+ 75.0	22.6 *
έκ των οποίων, χώρες με διμερείς συμφωνίες	μ.δ.	18.6 *

Τό 1980 οί εισαγωγές αύξήθηκαν μόνο κατά 2,4% αλλά τό γεγονός όφείλεται κυρίως στην πτώση της ζήτησεως, μάλλον παρά σέ μία πραγματική βελτίωση της θέσεως της βιομηχανίας της Κοινότητας, καί άντανεκλά απλώς τό φυσικό κυκλικό πρότυπο στη ζήτηση των κλωστοϋφαντουργικών καί των ειδών ένδύσεως.

<u>Έξαγωγές</u>	<u>1973 - 1977</u>	<u>1977-1979</u>
	(4 έτη)	(2 έτη)
Σύνολο έκτός ΕΟΚ	+ 16.5%	- 0.5%
Βιομηχανικές χώρες	μ.δ.	+ 3.7%
Χώρες καλυπτόμενες από την κλωστοϋφαντουργική πολιτική	μ.δ.	- 4.2%

Οί εισαγωγές αύξήθηκαν ταχύτερα από τίς εξαγωγές, οί όποίες σημείωσαν μικρή αύξηση από τό 1977. Τό συνολικό έμπορικό έλλειμμα σ' αυτό τόν τομέα, τό όποιο τό 1977 άνερχόταν σέ 208.500 τόννους, αύξήθηκε σέ 578.000 τόννους τό 1979, σέ αξία τό έλλειμμα τό 1977 ήταν 1,129 εκ. ΕΛΜ καί αύξήθηκε σέ 3,012 εκ. ΕΛΜ τό 1979.

Η Κοινότητα μέχρι τό 1979 παρουσίαζε ένα έλαφρό πλεόνασμα σέ τόννους στίς άνταλλαγές μέ τίς βιομηχανικές χώρες, αλλά οί παρούσες τάσεις έπιμένουν ότι τό πλεόνασμα αυτό σύντομα θά εκλείψει.

Οί εξελίξεις αυτές στίς έμπορικές άνταλλαγές συνέβησαν μέ ένα υπόβαθρο έτήσιας αύξησης της καταναλώσεως μόνο 1,2%. Τό 1979 οί εισαγωγές κατελάμβαναν τό 41% περίπου της συνολικής καταναλώσεως κλωστοϋφαντουργικών καί ειδών ένδύσεως, έναντι 21% περίπου τό 1973.

* Τά στοιχεΐα αυτά έπιβεβαιώνουν την εκτίμηση της Έπιτροπής πού περιέχεται στην Έκθεσή της επί των δύο έτών λειτουργίας της Συμφωνίας Πολυϊνών (COM (80) 438 τελικό σελ. 9 καί παράρτημα ΙΙΙ), ότι ή κλωστοϋφαντουργική πολιτική της Κοινότητας είχε ένα ουσιαστικό σταθεροποιητικό αποτέλεσμα στο ρυθμό αύξησης των εισαγωγών από χώρες πού καλύπτονται από την κλωστοϋφαντουργική πολιτική της Κοινότητας.

Γενικό πλαίσιο της κλωστοϋφαντουργικής πολιτικής της Κοινότητας

7. Λαμβάνοντας υπόψη τις εξελίξεις αυτές και την παρούσα κατάσταση της βιομηχανίας, η Έπιτροπή θεωρεί αναγκαίο να διατηρηθεί για ένα ακόμη χρονικό διάστημα μία πολιτική εξωτερικού εμπορίου με βάση τις κατευθύνσεις που εγκρίθηκαν το 1977.

Η δεύτερη ΣΠΙ υπήρξε περισσότερο αποτελεσματική από την πρώτη στην επιβράνδωση της αύξησης των εισαγωγών. Αλλά δεν έδωσε ακόμη στην Κοινότητα τη δυνατότητα να ολοκληρώσει την αναδιάρθρωση και τη μετατροπή για τις οποίες δεσμεύθηκε βάσει του άρθρου 1, παράγραφος 4 της ΣΠΙ και οι οποίες θεωρούνται αναγκαίες για την αποκατάσταση της ανταγωνιστικότητας της βιομηχανίας της Κοινότητας.

Η εξωτερική πολιτική της Κοινότητας στον τομέα των κλωστοϋφαντουργικών είναι μόνο ένα στοιχείο του γενικού πλαισίου που είναι αναγκαίο για αυτή την αναδιάρθρωση. Πρέπει να συμπληρώνεται από μία αρμονική έσωτερική πολιτική. Η πολιτική αυτή πρέπει να αποσκοπεί καταρχήν στη διασφάλιση και την ανάπτυξη της έσωτερικής αγοράς της Κοινότητας έτσι ώστε να εξασφαλίσει τις απαραίτητες διαστάσεις για τη στρατηγική των εταιριών. Πρέπει επίσης να ενθαρρύνει τις προσπάθειες ανανεώσεως της βιομηχανίας σε έθνικό και κοινοτικό επίπεδο. Σ' αυτό το πλαίσιο είναι σημαντικό να ενισχυθεί ο συντονισμός της Κοινότητας των εθνικών ενισχύσεων για την αναδιάρθρωση. Ακόμη και στην περίπτωση συγκρατήσεως των εισαγωγών, η αναδιάρθρωση θα οδηγήσει σε περαιτέρω απώλειες θέσεων απασχολήσεως οι οποίες εξαιτίας της γεωγραφικής συγκεντρώσεως των βιομηχανικών κλωστοϋφαντουργίας και ένδυσεως θα έχουν σοβαρές περιφερειακές επιπτώσεις. Οι χρηματοδοτικοί μηχανισμοί της Κοινότητας, και ιδίως το Περιφερειακό και το Κοινωνικό Ταμείο, θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για την υποστήριξη της αναδιάρθρωσεως και της μετατροπής όπως επίσης και της ανανεώσεως της βιομηχανίας.

Η ΣΠΙ και οι διμερείς συμφωνίες της Κοινότητας.

8. Οι στόχοι της παρούσης ΣΠΙ, όπως καθορίζονται στο άρθρο 1, παράγραφος 2, είναι κυρίως η επέκταση και η ελευθέρωση του εμπορίου καθώς επίσης και η ομαλή και ισόρροπη ανάπτυξή του αποφεύγοντας παράλληλα τα αποτελέσματα αποδιοργανώσεως. Η Έπιτροπή εκτιμά ότι οι στόχοι αυτοί εξακολουθούν να ισχύουν. Ως εκ τούτου η Έπιτροπή συνιστά να επιβεβαιώσει η Κοινότητα κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων τη σημασία που προσδίδει στους στόχους που καθορίζονται από το άρθρο 1, παράγραφος 2 της ΣΠΙ.

.../...

9. Ἡ πολιτική τῆς Κοινότητος ὅσον ἀφορᾷ τίς ἀνταλλαγές τῆς μέ τίς προμηθεύτριες χώρες τῆς ΣΠΙ βασίζεται στή ΣΠΙ καί σέ διμερεῖς συμφωνίες.
- Ἡ Ἐπιτροπή ἐκτιμᾷ ὅτι αὐτές οἱ διμερεῖς συμφωνίες ἀποτελοῦν τὸ ἀναγκαῖο συμπλήρωμα τῆς πολυμεροῦς συμφωνίας καί ὅτι ἕνας ἀπὸ τοὺς θεμελιώδεις στόχους τῆς Κοινότητος στίς διαπραγματεύσεις πού πρόκειται νά ἀρχίσουν πρέπει νά εἶναι ἡ διατήρηση μιᾶς βάσεως γιὰ τή σύναψη μέ τίς προμηθεύτριες χώρες διμερῶν συμφωνιῶν τοῦ τύπου αὐτῶν πού ἰσχύουν ἐπὶ τοῦ παρόντος τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 4 τῆς ΣΠΙ καί ἡ προετοιμασία τοῦ ἐδάφους γιὰ τίς διαπραγματεύσεις ἐπ' αὐτοῦ τοῦ σημείου.
10. Κατά τή διάρκεια τῶν τελευταίων διαπραγματεύσεων γιὰ τήν ἀνανέωση τῆς ΣΠΙ, ἡ Κοινότητα αἰτιολόγησε τήν αἴτησή της γιὰ τόν γενικευμένο περιορισμό τῶν εἰσαγωγῶν προελεύσεως ὅλων τῶν χωρῶν μέ χαμηλὸ κόστος λόγω τῆς σωρευτικῆς ἀποδιοργάνωσης πού ἐπιφέρουν στήν ἀγορά. Ὑπὸ τίς παρῶσες συνθήκες ἡ Ἐπιτροπή ἐκτιμᾷ ὅτι ἡ Κοινότητα πρέπει νά ἐπιμεῖναι σ' αὐτή τή θέση.
11. Εἶναι σκόπιμο νά ὑπενθυμισθεῖ ὅτι οἱ προμηθεύτριες χώρες πιέζουν γιὰ μία ἐλευθέρωση τῶν ἐμπορικῶν συμφωνιῶν πού ὑπάρχουν (1) καί εἰδικότερα γιὰ τήν κατάργηση τῶν συντελεστῶν αὐξήσεως τῶν εἰσαγωγῶν κάτω τοῦ 6% (πού ἀπεδέχθησαν οἱ χώρες εἰσαγωγεῖς σέ μία περίοδο ὅπου ἡ αὐξηση τῆς καταναλώσεως ἦταν τῆς τάξεως τοῦ 3 ἕως 4% ἐτησίως) ἔστω καί ἂν ἡ ΣΠΙ προβλέπει ἐπίπεδα ἀναπτύξεως χαμηλότερα σέ ἐξαιρετικές περιστάσεις. Ὁ μέσος συντελεστής αὐξήσεως τῆς ζητήσεως στήν Κοινότητα εἶναι ἐπὶ τοῦ παρόντος μόνο 1% περίπου ἐτησίως καί δέν ἀναμένεται νά αὐξηθεῖ κατά τὸ προσεχές μέλλον. Ὁ παράγοντας αὐτός σέ συνδυασμὸ μέ τὰ ἐμπόδια στὰ ὁποῖα προσκρούουν οἱ κοινοτικές ἐξαγωγές τῶν κλωστοῦφαντουργικῶν προϊόντων καί εἰδῶν ἐνδύσεως στίς ἄλλες παγκόσμιες ἀγορές καθιστᾷ σχεδὸν ἀδύνατο γιὰ τήν Κοινότητα ν' ἀντιμετωπίσει ἕνα γενικὸ συντελεστή αὐξήσεως τῶν εἰσαγωγῶν τῆς τάξεως τοῦ 6% χωρὶς νά θέσει σέ κίνδυνο τήν ὁμαλή καί ἰσορροπὴ ἀνάπτυξη τοῦ ἐμπορίου ἀποφεύγοντας παράλληλα τὰ ἀποτελέσματα ἀποδιοργάνωσης τῶν ἀγορῶν πού προβλέπονται ἀπὸ τή ΣΠΙ.

(1) Δήλωση τοῦ ἐκπροσώπου τῆς Κολομβίας ἐξ' ὀνόματος τῶν ἀναπτυσσομένων χωρῶν κατὰ τή διάρκεια τῆς συνεδριάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς Κλωστοῦφαντουργικῶν τῆς GATT τὸ Δεκέμβριο, τῆς Bogota ("βαθμιαία ἐπιστροφή στίς ἐλεύθερες ἀνταλλαγές").

12. Υπό τὸ φῶς τῆς προηγουμένης ἀναλύσεως, ἡ Ἐπιτροπὴ ἐκτιμᾷ ὅτι οἱ ἀκόλουθες ὁδηγίες γιὰ τίς διαπραγματεύσεις εἶναι σέ θέση νά ἐξασφαλίσουν κατὰ τὸν καλύτερο τρόπο τὴν πραγματοποίησιν τοῦ στόχου τῆς ὁμαλῆς καί ἰσορροπῆς ἀναπτύξεως τοῦ ἐμπορίου, ὅπως περιγράφεται στῇ ΣΠΙ, καί τὴν οἰκονομική καί κοινωνική ἀνάπτυξιν τῶν ἀναπτυσσομένων χωρῶν.

Διαφοροποίηση

13. Δεδομένου ὅτι, ὅπως ἀναφέρθηκε ἀνωτέρω (παράγραφος 11), ἓνας ἐνιαῖος γενικὸς συντελεστὴς, αὐξήσεως τῆς τάξεως τοῦ 6% γιὰ τὸ σύνολο τῶν ὑπὸ περιορισμοὺς εἰσαγωγῶν χαμηλοῦ κόστους εἶναι πολὺ ὑψηλὸς γιὰ τὴν Κοινότητα, ἐπιβάλλεται ἓνας μεγαλύτερος βαθμὸς διαφοροποιήσεως.
14. Ἡ Ἐπιτροπὴ συνιστᾷ μία διαφοροποίηση μεταξύ τῶν προμηθευτριῶν χωρῶν μὲ χαμηλὸ κόστος σέ συνάρτησιν μὲ τὸ βαθμὸ ἀναπτύξεώς τους. Ἡ ἀρχὴ τῆς διαφοροποιήσεως εἶχε γίνεи ἤδη δεκτὴ στίς ὁδηγίες γιὰ τίς διαπραγματεύσεις τῆς ΣΠΙ ΙΙ. Ἡ ἴδια ἡ ΣΠΙ προβλέπει ρητῶς (ἄρθρο 6, παράγραφοι 1 καί 2) μία εὐνοϊκὴ μεταχείριση γιὰ τίς ἀναπτυσσόμενες χῶρες καί τὴ μὴ ἐφαρμογὴ τοῦ κριτηρίου τῆς προηγούμενης ἐπιδόσεως στοὺς τομεῖς κλωστοῦφαντουργίας μὲ τοὺς ὁποίους ἀσχολεῖται γιὰ πρώτη φορά.
- Ἡ διαφοροποίηση βάσει τοῦ βαθμοῦ ἀναπτύξεως ἔχει γίνεи ἤδη δεκτὴ ἀπὸ τὸ Συμβούλιο στὸ πλαίσιο τῶν γενικευμένων προτιμήσεων γιὰ τὰ κλωστοῦφαντουργικὰ προϊόντα (1). Τὸ σύστημα περιλαμβάνει διαδικασίες ποὺ ἐπιτρέπουν τὴ διαφοροποίηση μεταξύ διαφόρων κατηγοριῶν προμηθευτριῶν χωρῶν στοὺς τομεῖς τῶν κλωστοῦφαντουργικῶν καί τῆς ἐνδύσεως. Ἡ Ἐπιτροπὴ προτείνει ὅτι ἡ Κοινότητα θά ἔπρεπε νά ἐμπνέεται ἀπὸ αὐτὸ τὸ πρότυπο μὲ στόχο νά σταθεροποιήσει τίς εἰσαγωγές της ποὺ προέρχονται ἀπὸ τίς πλέον ἀναπτυγμένες καί ἀνταγωνιστικὲς προμηθεύτριες χῶρες γιὰ νά εἶναι σέ θέση νά προσφέρει μία πλέον εὐνοϊκὴ μεταχείριση στίς λιγότερο ἀναπτυγμένες καί ἀνταγωνιστικὲς προμηθεύτριες χῶρες.
- Ἡ ἔκτασις τῶν ἐμποδίων ποὺ συναντοῦν πρὸς τὸ παρόν οἱ ἐξαγωγές τῆς Κοινότητος σέ ὀρισμένες ἀπὸ τίς ἐνδιαφερόμενες προμηθεύτριες χῶρες εἶναι ἓνας παράγοντας ὁ ὁποῖος πρέπει ἐπίσης νά ληφθεῖ ὑπόψη σ' αὐτὸ τὸ πλαίσιο. Ἡ πολιτικὴ αὐτὴ θά ἀποτελοῦσε τὴν ἐξέλιξιν τῆς στάσεως ποὺ τηρήθηκε μὲ ἐπιτυχία ὅσον ἀφορᾷ τῇ ΣΠΙ ΙΙ.

(1) Κανονισμὸς ΕΟΚ 2894/79 περὶ τῶν γενικευμένων προτιμήσεων γιὰ τὰ κλωστοῦφαντουργικὰ προϊόντα. ΕΕ L 332 τῆς 27ης Δεκεμβρίου 1980, σ. 1· οἱ ἴδιες ἀρχές διέπουν τὸ πρόγραμμα γιὰ τὸ 1981: βλ. ΕΕ L 354 τῆς 29ης Δεκεμβρίου 1980, σ. 1

15. Για να αποφευχθεί, ο περιορισμός της παρούσης προσβάσεως στην αγορά των πλέον αναπτυγμένων και ανταγωνιστικών προμηθευτριών χωρών χαμηλού κόστους ή 'Επιτροπή συνιστά να διατεθεί μέρος των ποσοτώσεων ορισμένων σμαντικών προμηθευτών για προϊόντα τελειοποιούμενα προς επανεισαγωγή (1). Αυτό θα αποτελοῦσε επίσης ένα μέσο στο να επιτευχθεί ή βελτίωση της προσβάσεως των κοινοτικών κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων στις αγορές αυτών των χωρών. 'Η 'Επιτροπή εκτιμά τέλος ότι θα έπρεπε να καταβληθεί ιδιαίτερη προσπάθεια για να εξασφαλισθεί καλύτερη πρόσβαση στις αγορές / Καθεστώς τελειοποίησης προς επανεισαγωγή / των χωρών κρατικού εμπορίου.

16. 'Ως γενική αρχή, η 'Επιτροπή συνιστά σύμφωνα με την πρότασή της επί αυτού του θέματος (2) ότι τα προϊόντα υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεισαγωγή πρέπει να υπόκεινται σε διαφορετική μεταχείριση, υπό το φώς των προτάσεων που διατυπώνονται ανωτέρω στις παραγράφους 11 και 15 και λαμβανομένου υπόψη των βιομηχανικών στόχων που αποτελούν τη βάση του συστήματος.

'Ελαστικότητας (ΣΠΙ άρθρο 4, παράγραφος 3 και παράρτημα Β)

17. α) Μεταφορές μεταξύ κατηγοριών

Τό παράρτημα Β, παράγραφος 5 της ΣΠΙ προβλέπει ρητώς ένα επίπεδο μεταφοράς 7% ("Swing") μεταξύ των ποσοτώσεων για διάφορες κατηγορίες προϊόντων εκτός από εξαιρετικές περιστάσεις στις οποίες θα γίνεται προσφυγή με μέτρο όταν είναι δυνατό να δικαιολογηθεί χαμηλότερο ποσοστό χωρίς όμως αυτό τό ποσοστό στην περίπτωση αυτή να μπορεί να είναι κατώτερο από 5%. Οι συμφωνίες που έχουν συναφθεί από την Κοινότητα προβλέπουν επίπεδο μεταφοράς 5% και περιλαμβάνουν ορισμένους περιορισμούς στη μεταφορά όσον αφορά τις ποσοτώσεις για τά πλέον ευαίσθητα προϊόντα (όμοδα Ι). Οι προμηθεύτριες χώρες προσδίδουν μεγάλη σημασία στην παράγραφο 5 του παραρτήματος Β της ΣΠΙ, αλλά ή διάταξη αυτή αμφισβητείται συχνά από την Κοινότητα με τό αίτιολογικό ότι επιτρέπει την αύξηση των ποσοτώσεων για τά ευαίσθητα προϊόντα με τις μεταφορές από ποσοτώσεις που χρησιμοποιούνται ελάχιστα και δέν παρουσιάζουν κανένα εμπορικό ενδιαφέρον. 'Η 'Επιτροπή εκτιμά ότι μία λύση σ' αυτό τό πρόβλημα συνίσταται στην κατάργηση των ανεπαρκώς χρησιμοποιούμενων ποσοτώσεων. 'Η 'Επιτροπή δέν συνιστά την επιδίωξη τροποποίησης των διατάξεων της ΣΠΙ σ' αυτό τό σημείο.

(1) Παράβαλε την πρόταση της 'Επιτροπής περί του καθεστώτος τελειοποίησης προς επανεισαγωγή COM (81) 61 τελικό της 11.3.1981.

(2) COM (81) 61 τελικό της 11.3.1981.

18. β) Προκαταβολική χρησιμοποίηση καί μεταφορά

Τό άρθρο 4 παράγραφος 3 καί τό παράρτημα Β τής ΣΠΙ προβλέπουν δυνατότητες προκαταβολικής χρησιμοποίησεως καί μεταφοράς, αλλά υποστηρίχθηκε ότι οί διατάξεις αυτές δέν εἶναι υποχρεωτικές (οί διμερεῖς συμφωνίες τής Κοινότητας ἐπιτρέπουν 5% γιά κάθε περίπτωση).

Ἡ Ἐπιτροπή δέν συνιστᾷ τήν ἐπιδίωξη τής τροποποίησεως αὐτῶν τῶν διατάξεων μέ τήν προϋπόθεση ὅτι θά ὑπάρχει ἡ δυνατότης παρεκκλίσεως σέ ὁρισμένες περιστάσεις κατά τή διαπραγμάτευση τῶν διμερῶν συμφωνιῶν.

Ἀπάτη (ΣΠΙ ἄρθρο 8)

19. Ἄν καί τό ἄρθρο 8 παράγραφος 1 καί 2 τής ΣΠΙ ἀναφέρεται στό πρόβλημα τής ἀπάτης, τό κείμενο δέν διατυπώνει ρητῶς τήν ἀρχή σύμφωνα μέ τήν ὁποία τό 100% τῶν ἐμπορευμάτων τῶν ὁποίων ἡ καταγωγή ἔχει πλαστογραφηθεῖ πρέπει νά ἀφαιροῦνται ἀπό τήν ποσόστωση τής πραγματικῆς χώρας καταγωγῆς.

Ἡ Ἐπιτροπή ἐκτιμᾷ, ὅτι ἐδῶ ὑπάρχει μία παράλειψη στίς παροῦσες συμφωνίες καί ὅτι ἡ ἀρχή τής ἐξισώσεως μέχρι 100% πρέπει νά καθιερωθεῖ μέ σαφήνεια, τουλάχιστον ὅσον ἀφορᾷ τίς ἀνταλλαγές μέ τήν Κοινότητα. Ἡ Ἐπιτροπή συνιστᾷ στήν Κοινότητα νά ἐξετάσει, σέ συνεργασία μέ τοὺς ἐμπορικοὺς ἐταίρους της στό πλαίσιο τῶν διαπραγματεύσεων, τά πλεον κατάλληλα μέσα γιά τήν ἐπίτευξη αὐτοῦ τοῦ ἀποτελέσματος, προβλέποντας ἐνδεχομένως τήν ἀναστολή τῶν διατάξεων περί ἐλαστικότητας σέ περίπτωση ἀποδεδειγμένης ἀπάτης. Ἡ Ἐπιτροπή προτείνει περαιτέρω τήν ἐνίσχυση τῶν ρυθμίσεων γιά διοικητική συνεργασία καί ἔλεγχο τής καταγωγῆς μέ στόχο τήν πρόληψη τής ἀπάτης.

Κοινωνική ρήτρα

20. Ἡ Ἐπιτροπή ἐπέστησε ἤδη τήν προσοχή τοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τής δυνατότητος καθιερώσεως συνδέσεως μεταξύ ὁρισμένων προτιμησιακῶν πλεονεκτημάτων ποῦ παρέχονται ἀπό τήν Κοινότητα στόν ἐμπορικό τομέα καί τοῦ σεβασμοῦ ὁρισμένων θεμελιωδῶν διεθνῶν κανόνων στόν τομέα τῶν συνθηκῶν ἐργασίας (1).

(1) COM (78) 47 τελικό τής 16.2.1978 (Ἑνδοκίνημα τής Ἐπιτροπῆς περί τῶν διαπραγματεύσεων τής Λομέ.

Ἡ Ἐπιτροπή ἐπεσήμανε ἐπίσης τίς συμβάσεις τῆς ΔΟΕ πού θά ἦταν δυνατὸ νά ληφθοῦν ὑπόψη σχετικά μέ τό θέμα αὐτό (1) καί διευκρίνισε σέ ἔγγραφο ἐργασίας μέ ποῖο τρόπο θά ἦταν δυνατὸ νά συγκεκρινοποιηθεῖ αὐτό στό πλαίσιο τοῦ συστήματος γενικευμένων προτιμήσεων (2). Τό Συμβούλιο δέν ἀπεφάνθη ἀκόμη ἐπὶ αὐτῆς τῆς ἀρχῆς.

21. Ἡ Ἐπιτροπή ἐκτιμᾷ ὅτι ἡ ἀνάπτυξη τῆς κλωστοῦφαντουργίας στίς ἀναπτυσσόμενες χῶρες θά ἔπρεπε νά συμβάλλει στή βελτίωση τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τῶν ἐνδιαφερομένων πληθυσμῶν καί κρίνει ὅτι θά ἦταν ἐπιθυμητό νά ἐπιτευχθεῖ ἡ ἀναγνώριση αὐτῆς τῆς ἀρχῆς στό πλαίσιο τοῦ διεθνοῦς ἐμπορίου τῶν κλωστοῦφαντουργικῶν. Ὁ σεβασμός αὐτῆς τῆς ἀρχῆς τῆς ΔΟΕ φαίνεται σημαντική γιά νά διασφαλισθεῖ ὅτι δέν θά ὑπάρξουν πλεονεκτήματα βασιζόμενα σέ κοινωνικές συνθήκες πού δέ θά εἶναι σύμφωνες μέ τά πρότυπα πού ἀναγνωρίζονται ἀπό τή ΔΟΕ.

Ρήτρα τιμῶν

22. Ἡ ΣΠΙ δέν περιέχει εἰδικές ρήτρες σχετικά μέ τόν καθορισμό ἀθεμίτων τιμῶν, ἀλλά πρέπει νά σημειωθεῖ ὅτι τό ἄρθρο 9 καλεῖ τίς χῶρες πού συμμετέχουν νά ἀπόσχουν ἀπό τή λήψη προσθέτων ἐμπορικῶν μέτρων πού θά ἦταν δυνατὸ νά ἔχουν ὡς ἀποτέλεσμα τήν ἐξουδετέρωση τῶν στόχων τοῦ Διακανονισμοῦ. Οἱ συμφωνίες πού ἔχουν συναφθεῖ ἀπό τήν Κοινότητα μέ τίς χῶρες Κρατικοῦ ἐμπορίου (ἐκ τῶν ὁποίων ὁρισμένες συμμετέχουν στή ΣΠΙ) περιέχουν ρήτρες τιμῶν. Ἄν καί ἡ Κοινότητα δέν ἐπικαλέσθηκε ποτέ ἐπίσημα παρόμοια ρήτρα, ἐντούτοις ἀνεπίσημες διαβουλεύσεις ἔχουν ἤδη πραγματοποιηθεῖ γι' αὐτό τό θέμα. Οἱ διαβουλεύσεις αὐτές κατέληξαν στήν ἀνάληψη τῆς δεσμεύσεως γιά οὐσιαστική αὐξηση τῶν ἐν λόγῳ τιμῶν. Ἡ Ἐπιτροπή ἐκτιμᾷ ὅτι μία ρήτρα, πού προβλέπει διαβουλεύσεις στήν περίπτωση καθορισμοῦ ἀθεμίτων τιμῶν, θά ἦταν χρήσιμη γιά τίς συμφωνίες πού συνάπτονται μέ τίς χῶρες Κρατικοῦ ἐμπορίου.

(1) COM (78 492 τελικό τῆς 10.11.1978. Ἀνακοίνωση τῆς Ἐπιτροπῆς περί τῆς συνεργασίας γιά τήν ἀνάπτυξη καί τοῦ σεβασμοῦ ὁρισμένων κανόνων στόν τομέα τῶν συνθηκῶν ἐργασίας.

(2) SEC (80) 1316 τῆς 19.9.1980. Ἡ παροχή τοῦ εὐεργετήματος τῶν γενικευμένων προτιμήσεων πρέπει νά συνδέεται μέ τό σεβασμό, ἀπό τή δικαιοῦχο χώρα, ὁρισμένων συμβάσεων τῆς ΔΟΕ. Σέ περίπτωση σαφοῦς παραβιάσεως, ἡ Ἐπιτροπή ἐνεργώντας εἴτε ἐξ ἰδίας πρωτοβουλίας εἴτε κατόπιν αἰτήσεως Κράτους μέλους, θά ζητήσῃ ἀπό τή ΔΟΕ νά ἐξετάσῃ τήν κατάσταση. Ἐάν ἐπιβεβαιωθεῖ ἡ παραβίαση ἡ Ἐπιτροπή θά γνωστοποιήσῃ τήν πρόθεσή της νά ἀνακαλέσῃ τίς δασμολογικές παραχωρήσεις καί, στήν περίπτωση κατ' ἀπόφασιν τῆς δικαιοῦχο Κράτος θά ἐπέμεινε στήν παραβίαση τῶν Κανόνων τῆς ΔΟΕ, ἡ Ἐπιτροπή θά πρόέβαινε στήν πρακτική ἀνάκληση τῶν προτιμησιακῶν πλεονεκτημάτων.

Χειροποίητα προϊόντα (ΣΠΙ, άρθρο 12, παράγραφος 3)

23. Το άρθρο 12, παράγραφος 3 αποκλείει την εφαρμογή της ΣΠΙ στις εξαγωγές χειροποίητων υφασμάτων βιοτεχνικής παραγωγής ή χειροποίητων προϊόντων βιοτεχνικής παραγωγής με βάση αυτά τα υφάσματα προελεύσεως αναπτυσσομένων χωρών, και στις εξαγωγές βιοτεχνικών κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων που ανήκουν στην λαϊκή παράδοση υπό τον όρο ότι τα προϊόντα αυτά θα συνοδεύονται από το κατάλληλο πιστοποιητικό σύμφωνα με τις διατάξεις που θεσπίζονται μεταξύ των ενδιαφερομένων εισαγωγικών και εξαγωγικών χωρών που συμμετέχουν στη ΣΠΙ. Οι αναπτυσσόμενες χώρες προσδίδουν πολύ μεγάλη σημασία σ' αυτή τη διάταξη. Σε όρισμένες περιπτώσεις, οι εξαγωγές των χειροποίητων προϊόντων και των προϊόντων βιοτεχνικής παραγωγής δημιούργησαν προβλήματα των οποίων η λύση δεν επέβαλε, μέχρι στιγμής την τροποποίηση του κειμένου της ΣΠΙ. Η Έπιτροπή συνιστά στην Κοινότητα να προσπαθήσει να διατηρήσει τις συμφωνίες που ισχύουν στον τομέα αυτόν.

Κείμενο της ΣΠΙ

24. Η Έπιτροπή εκτιμά ότι το παρόν κείμενο της ΣΠΙ επιτρέπει τη διαπραγμάτευση όλων των ουσιαστικών πλευρών των διμερών συμφωνιών που ισχύουν συμπεριλαμβανομένων, ιδιαιτέρως, της χρησιμοποίησης συντελεστών ανάπτυξης κατωτέρων του 6% για τις ποσοτώσεις και της εφαρμογής του συστήματος εξόδου εκ της δέσμης. Η Έπιτροπή εκτιμά ότι δεν είναι σκόπιμο να αποφανθεί η Κοινότητα, σ' αυτό το στάδιο, επί του θέματος εάν το κείμενο της έπομένης ΣΠΙ πρέπει να είναι διαφορετικό από αυτό που ισχύει τώρα. Το θέμα αυτό θα είναι δυνατό να εξετασθεί αργότερα λαμβανομένων υπόψη των στόχων της Κοινότητας, των εξελίξεων στην έρμηνεία της ισχύουσας ΣΠΙ και της πορείας των διαπραγματεύσεων.

Διάρκεια της ισχύος· ρήτρα αναστολής

25. Η Έπιτροπή εκτιμά ότι οι αποφάσεις εμπορικής πολιτικής στον τομέα της κλωστοϋφαντουργίας και της ένδυσεως θα έπρεπε να εγγράφονται σε μία προοπτική μεγαλύτερης σταθερότητας του διεθνούς εμπορίου. Εντούτοις εάν ζητηθεί μία υπερβολική μακρά διάρκεια ισχύος αυτό θα δημιουργούσε προβλήματα με τις χώρες εταίρους. Γι' αυτό η Κοινότητα συνιστά, σε τελευταία ανάλυση να θέσει η Κοινότητα ως στόχο της να επιτύχει μία νέα ΣΠΙ διάρκειας τουλάχιστον πέντε ετών. Η Έπιτροπή εκτιμά ότι η περίοδος αυτή θα έδινε στη βιομηχανία της Κοινότητας τη δυνατότητα να επιτύχει νέες προόδους στις προσπάθειές της για την αναδιάρθρωσή της.

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐτιμᾷ ὅτι ἡ συμφωνία τῆς Κοινότητος σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο πρέπει νὰ εἶναι συνάρτηση τῆς ἱκανοποιητικῆς ἐκβάσεως τῶν διαπραγματεύσεων σχετικά με τίς διμερεῖς συμφωνίες τῆς Κοινότητος.

26. Ὑπὸ τὸ φῶς τῆς προηγουμένης ἀναλύσεως, ἡ Ἐπιτροπὴ καλεῖ τὸ Συμβούλιο νὰ ἐγκρίνει τὴ συνημμένη Σύσταση Ἀποφάσεως.

ΕΞΕΛΙΞΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ
ΤΩΝ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΝΔΥΣΕΩΣ

	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1979 1973	% Διαφορά 1979/1973	*) 1980	1980 1973	% Διαφορά 1980/1973
ΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟΙ κλωστ. σέ χιλιάδες) ένδ.	1.848 1.276	1.754 1.204	1.629 1.146	1.573 1.094	1.525 1.055	1.457 1.011	1.415 1.002			1.370 959	- 478 - 317	- 25,8 - 24,8
ΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ κλωστ. ένδ.	14.842 15.708	14.483 15.304	13.780 14.428	13.360 14.078	13.012 13.445	12.833 13.467	12.594* 13.384*	- 2.248 - 2.324	- 15,1 - 14,8			
ΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ κλωστ. ένδ. ΕΚ ΕΛΜ, ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ 1973)	10.986 * 5.562*	11.872 5.953	10.923 5.928	11.655 5.870	11.344 5.931	11.519* 6.188*	12.468* 6.611*	+ 1.482 + 1.049	+ 13,5 + 18,9			
ΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΑΤΑ ΚΕΦΑΛΗ κλωστ. ένδ. ΕΛΜ ΣΤΑΘΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ 1973)	5.946* 4.361*	6.768 4.953	6.705 5.173	7.409 5.366	7.439 5.622	7.906* 6.121*	8.811* 6.598*	+ 2.865 + 2.237	+ 48,2 + 51,3			
ΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΕΚ ΕΛΜ ΤΡΕ- κλωστ. ΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ) ένδ.	10.986 * 5.562 *	12.711 * 6.385	12.534 6.769	14.090 7.126	14.581 7.606	15.570* 8.300*	17.400* 9.190*	+ 6.414 + 3.628	+ 58,4 + 65,2			
ΡΟΣΤΙΘΕΜΕΝΗ ΑΞΙΑ ΑΤΑ ΚΕΦΑΛΗ κλωστ. ένδ. ΕΛΜ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ)	5.946 * 4.361 *	7.249 * 5.374 *	7.675 6.008	8.955 6.560	9.721* 7.264*	10.832* 8.189*	12.470* 9.077*	+ 6.524 + 4.716	+ 109,7 + 108,1			
ΠΕΝΔΥΣΕΙΣ (2) κλωστ. ένδ. ΕΚ ΕΛΜ, ΤΙΜΕΣ 1970	1.271 292	1.181 240	905 201	919 215	835 217	850* 230*	870* 240*					

*) = εκτίμηση

Πηγή: 'Απαντήσεις στο έρωτηματολόγιο "Κλωστοϋφαντουργική" του GATT και της EUROSTAT

1) Μόνο επιχειρήσεις που απασχολούν 20 εργαζόμενους και άνω.

2) Τα στοιχεία υπόκεινται σε έλαφρές αλλαγές.

Περιοχή (**)	Ποσοστό της κλωστ. + ένδυσ. στο δευτερογενή τομέα 1977	Κλωστοϋφαντουργία θέσεις άπα- σχολήσεως 1973	θέσεις άπα- σχολήσεως 1977	% Απόλεια θέσεων άπα- σχολήσεως 73-77	Ένδυση θέσεις άπα- σχολήσεως 1973	θέσεις άπα- σχολήσεως 1977	% Απόλεια θέσεων άπα- σχολήσεως 73-77	Κλωστοϋφαντουργία και Ένδυση θέσεις άπα- σχολήσεως 1973	θέσεις άπα- σχολήσεως 1977	% Απόλεια θέσεων άπα- σχολήσεως 73-77	άνεργια 1977 %	άνεργια 1979 %
Ανατολική Ολάνδρα	20,1	48,2	30,7	- 36,3	16,1	12,9	- 19,9	64,3	43,6	- 32,2	4,9	6,0
East Midlands	19,4	111,3	105,5	- 5,2	29,4	29,4	-	140,7	134,9	- 4,1	3,8	2,8
Tübingen	18,6	NO	47,0	- 15,7 *	NO	10,2	- 12,2	NO	57,2	- 14,6 *	1,0	1,8
Βόρειο Ιρλανδία	18,5	28,2	21,5	- 23,8	21,2	18,1	- 14,6	49,4	39,6	- 19,8	8,5	7,0
Δυτική Ολάνδρα	18,2	28,0	22,5	- 19,6	11,0	9,5	- 13,6	39,0	32,0	- 17,9	4,2	5,9
Oberfranken	18,2	35,2	28,9	- 17,9	16,3	16,1	- 1,2	51,5	45,0	- 12,6	3,0	1,8
Nord-Pas-de-Calais	17,6	110,2	88,1	- 20,1	32,7	29,9	- 8,6	142,9	118,0	- 17,4	5,0	7,3
Toscana	15,8	64,9	52,8	- 18,6	44,9	37,2	- 17,1	109,8	90,0	- 18,0	3,2	3,6
Abruzzi-Molise	14,7	3,1	4,1	+ 32,2	12,6	14,0	+ 11,1	15,7	18,1	+ 15,3	5,1	5,7
Veneto	13,9	53,7	45,6	- 15,1	50,7	49,0	- 3,4	104,4	94,6	- 9,4	2,4	3,5
Yorkshire-Humberside	13,5	115,6	94,7	- 18,1	44,7	39,1	- 12,5	160,3	133,8	- 16,5	4,2	3,6
Champagne-Ardenne	13,0	29,5	26,4	- 10,5	3,8	3,7	- 2,6	33,3	30,1	- 9,6	5,0	5,5
Lombardie	12,8	188,1	162,7	- 13,5	91,4	74,4	- 18,6	249,5	237,1	- 15,2	2,0	3,0
Overijssel	12,5	19,1	13,7	- 28,3	6,0	3,4	- 43,3	25,1	17,1	- 31,9	3,5	2,9
Picardie	11,9	86,2	70,4	- 18,3	39,4	36,9	- 6,3	125,6	107,3	- 14,6	2,8	3,4
Münster	11,9	NO	33,0	- 23,5 *	NO	14,5	- 23,9 *	NO	47,5	- 23,7 *	3,3	2,6
North West	11,8	128,0	110,2	- 13,9	60,3	53,5	- 11,3	188,3	163,7	- 13,1	5,4	4,4
Unterfranken	11,5	1,4	0,9	- 35,7	25,6	24,4	- 4,7	27,0	25,3	- 6,3	3,1	3,5
Umbria	11,5	6,8	6,7	- 1,5	7,0	6,8	- 2,9	13,8	13,5	- 2,2	6,2	4,8
Schwaben	10,9	28,9	24,8	- 14,2	8,2	7,1	- 13,4	37,1	31,9	- 14,0	2,6	3,0
Alsace	10,9	25,8	20,2	- 21,7	7,9	7,6	- 3,8	33,7	27,8	- 17,5	2,8	2,0
Ιρλανδία	10,5	23,0	21,1	- 8,3	17,1	13,2	- 22,8	40,1	34,3	- 14,5	9,2	NO
Detmold	10,3	NO	10,6	- 23,5 *	NO	22,1	- 23,9 *	NO	32,7	- 23,7 *	2,5	1,9
Weser-Ems	9,9	NO	16,4	- 15,2 *	NO	13,3	- 16,1 *	NO	29,7	- 15,8 *	-	2,7
Σαβόια	9,9	71,4	57,6	- 19,3	32,2	31,1	- 3,4	103,6	88,7	- 14,4	6,5	5,4
Puglia	9,2	11,3	10,7	- 5,3	20,3	16,0	- 21,2	31,6	26,7	- 15,5	7,0	6,8
Marche	9,2	6,0	4,8	- 20,0	15,3	16,1	+ 5,2	21,3	20,9	- 1,9	2,9	3,3
Midi-Pyrenées	9,0	16,9	15,1	- 10,7	8,7	8,8	+ 1,1	25,6	23,9	- 6,6	4,7	5,2
Emilia-Romagna	8,8	31,6	25,6	- 19,0	31,8	27,4	- 13,8	63,4	53,0	- 16,4	2,4	3,6
Niedertayern	8,6	5,5	3,9	- 29,1	10,5	10,7	+ 1,9	16,0	14,6	- 8,8	2,9	2,1
Phône-Alpes	8,6	75,3	51,4	- 31,7	25,4	22,6	- 11,0	100,7	74,0	- 26,5	4,3	5,1
Freiburg	8,4	NO	24,5	- 15,7	NO	5,2	- 12,2 *	NO	29,7	- 14,8 *	2,3	1,8
Picardie	8,3	23,0	15,8	- 31,3	7,2	8,0	+ 11,1	30,2	23,8	- 21,2	4,1	6,3
Mainaut	8,1	14,6	9,5	- 34,9	6,9	4,8	- 30,4	21,5	14,3	- 33,5	6,8	9,7
Kassel	7,9	NO	11,2	- 24,7	NO	7,3	- 21,5	NO	18,5	- 23,0 *	1,9	1,9
Lorraine	7,9	32,6	25,3	- 22,4	10,0	9,9	- 1,0	42,6	35,2	- 17,4	2,7	4,5
Friuli-Venezia-Giulia	7,8	11,6	8,6	- 25,9	4,9	4,5	- 8,2	16,5	13,1	- 20,6	1,6	2,4
Asilicata	7,6	1,1	1,7	+ 54,5	2,1	1,9	- 9,5	3,2	3,6	+ 12,5	5,9	10,0
Ευρωπαϊκή Κοινότητα	7,4	2113,6	1705,6	- 19,3	1507,1	1270,0	- 15,7	3620,7	2975,6	- 17,8	4,2	

*) Για την Ο.Δ.Γ. επειδή δεν ήταν διαθέσιμα τα στοιχεία για τις Regierungsbezirke το ποσοστό απόλεια θέσεων υπολογίσθηκαν στο επίπεδο των Länder

**) Οι περιφέρειες που έχουν χρησιμοποιηθεί είναι οι περιοχές II NUTS ή επιλογή μιας πλέον αναλυτικής κατανομής όπως οι περιοχές III NUTS σε μετέβαλλε ουσιαστικά σε δορισμένες περιπτώσεις την σημασία του τομέα της κλωστοϋφαντουργίας στις περιοχές που χρησιμοποιούνται και τη σειρά με την οποία έχουν τοποθετηθεί οι περιοχές σε αυτό τον πίνακα.

***) Οι περιοχές που έχουν υπεργαμιά είναι αυτές των οποίων το κατά κεφαλή Α.Ε.Π. είναι κατώτερο του μέσου όρου της Κοινότητας (ΕΟΚ 10 π.100)

ΕΟΚ:

ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ, ΤΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΕΩΣ,
ΤΗΣ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΩΝ

(1973 = 100)

ΣΕ ΔΕΙΚΤΕΣ

	Δείκτης Παραγωγής		Κατανάλωση "Ενδυση	Είσαγωγές εκτός ΕΟΚ Κ + Ε	Εξαγωγές εκτός ΕΟΚ Κ + Ε	'Απασχόληση Κ + Ε
	Κλωστο- ΰφαντουργία	"Ενδυ- ση				
1973	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
1974	95,6	94,3	100,5	131,5	109,3	94,7
1975	88,3	94,6	100,7	140,6	97,1	88,8
1976	96,9	99,5	102,1	175,4	112,0	85,4
1977	94,2	97,6	102,8	161,4	116,5	82,6
1978	91,5	94,0	104,6	172,6	115,1	79,0
1979	96,4	98,0	106,6	205,4	115,9	77,4
1980	95,3*	93,9*		212,2		(74,6)

* Προεκβολή 10 μηνών.

ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΟΣ

Μονάδα: 1.000 τόνοι

Π Ρ Ο Ε Λ Ε Υ Σ Η	1973	1974	1975	1976	1977
ΕΚΤΟΣ ΕΟΚ	826	1.086	1.161	1.449	1.333
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΧΩΡΕΣ	254	334	306	356	332
ΧΩΡΕΣ ΚΑΛΥΠΤΟΜΕΝΕΣ					
ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΗ					
ΠΟΛΙΤΙΚΗ	572	752	855	1.093	1.001
ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ					
ΧΩΡΕΣ ΜΕ ΣΥΜΦΩΝΙΑ	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	651	598
ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ (Λεκάνη τῆς	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	301
Μεσογείου)					

1977	1978	1979	1980
1.333	1.426	1.697	1.753
331	354	472	526
1.001	1.072	1.225	1.227
598	598	697	709
301	366	419	395

ΜΕΤΑΒΟΛΗ ΣΕ ΠΟΣΟΣΤΑ %		1974/1973	1975/1974	1976/1975	1977/1976	1977/1973		1978/1977	1979/1978	1980/1979	1980/1977
ΕΚΤΟΣ ΕΟΚ		+ 31,5	+ 6,9	+ 24,8	- 8,0	+ 61,4		+ 7,0	+ 19,0	+ 3,3	+ 31,5
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΧΩΡΕΣ		+ 31,5	- 8,4	+ 16,3	- 6,8	+ 30,7		+ 6,6	+ 33,3	+ 11,4	+ 58,9
ΧΩΡΕΣ ΚΑΛΥΠΤΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ											
ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ		+ 31,5	+ 13,7	+ 27,8	- 8,4	+ 75,0		+ 7,1	+ 14,3	-	+ 22,6
ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ											
ΧΩΡΕΣ ΜΕ ΣΥΜΦΩΝΙΑ		μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	- 8,2			-	+ 16,5	+ 1,7	+ 18,6
ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ (Λεκάνη		μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.			+ 21,6	+ 14,5	+ 5,7	+ 31,2
τῆς Μεσογείου)											

ΠΟΣΟΣΤΟ ΔΙΕΙΣΔΥΣΕΩΣ

Π Ρ Ο Ε Λ Ε Υ Σ Η	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979
ΕΚΤΟΣ ΕΟΚ	20,9	32,9	34,6	37,4	38,0	39,4	41,3
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΧΩΡΕΣ	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	8,2	8,8	10,3
ΧΩΡΕΣ ΚΑΛΥΠΤΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ							
ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	29,7	30,6	31,0
ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ							
ΧΩΡΕΣ ΜΕ ΣΥΜΦΩΝΙΑ	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	17,5	16,9	17,6
ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	μ.δ.	9,0	10,6	10,8
(συμπεριλαμβανομένου τῶν Α.Κ.Ε.)							

μ.δ. : μὴ διαθέσιμα.

Τὸ ποσοστὸ διεισδύσεως ἔχει υπολογισθεῖ μετὰ βάσει τῶν εἰσαγωγῶν ποῦ ἀντιστοιχοῦν σὲ ἓνα σύνολο προϊόντων συγκρίσιμων μετὰ ἐκεῖνο γιὰ τὰ ὁποῖα εἶχε καθορισθεῖ ἡ ἀγορά. Οἱ εἰσαγωγές ποῦ λαμβάνονται ὑπόψη εἶναι κατώτερες ἀπὸ ἐκεῖνες ποῦ ἀναφέρονται στοὺς δύο πρῶτους πίνακες σ' αὐτὴ τὴ σελίδα, ἐπειδὴ οἱ εἰσαγωγές ἔξι κατηγοριῶν ἐλαφρῶς ἐπεξεργασμένων προϊόντων ἐξαιρέθηκαν ἀπὸ τὸν ὑπολογισμὸ (41,42,46,51,54,55).

ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΩΝ 1977 - 1979

Μονάδα : 1.000 τόννοι

ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ	ΕΤΟΣ	ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ	ΕΞΑΓΩΓΕΣ	ΙΣΟΖΥΓΙΟ
ΕΚΤΟΣ ΕΟΚ	1977	1.333	1.124	- 209
	1978	1.426	1.111	- 315
	1979	1.697	1.118	- 579
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΧΩΡΕΣ	1977	331	519	+ 188
	1978	353	520	+ 167
	1979	472	539	+ 67
ΧΩΡΕΣ ΚΑΛΥΠΤΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ	1977	1.001	605	- 396
	1978	1.072	591	- 481
	1979	1.225	580	- 645
ΧΩΡΕΣ ΜΕ ΣΥΜΦΩΝΙΑ	1977	598	157	- 441
	1978	598	169	- 429
	1979	697	171	- 526
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΩΝ ΧΩΡΩΝ	1977	301	208	- 93
	1978	366	203	- 163
	1979	419	205	- 214
ΕΚ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ				
Α.Κ.Ε.	1977	17	73	+ 56
	1978	16	74	+ 58
	1979	20	60	+ 40
ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΟΤΙΜΗΣΙΑΚΕΣ ΧΩΡΕΣ (1)	1977	284	135	- 149
	1978	350	129	- 221
	1979	399	145	- 254

(1) ΙΣΠΑΝΙΑ- ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ- ΕΛΛΑΣ- ΜΑΡΟΚΟ- ΤΥΝΗΣΙΑ- ΜΑΛΤΑ- ΚΥΠΡΟΣ- ΑΙΓΥΠΤΟΣ μόνο για
τά νήματα εκ βάμβακος (Κατηγορία1)

ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΕΝΤΟΣ ΕΟΚ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥ 1976, ΕΤΟΥΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ
ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΣΤΟΧΩΝ, ΤΗΣ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ, ΚΑΙ ΤΟΥ 1980 (ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΣΠΙ-ΟΜΑΔΕΣ I - V)

Μονάδα: 1.000 τόνοι

Ζ Ο Ν Ε Σ	1976	1977	1978	1979	1980	Μεταβολή 1979-1980 σε %	Μέση Ετήσια Μεταβολή 80-76 σε %
Έκτός ΕΟΚ	1.449	1.333	1.426	1.697	1.753	+ 3,3	+ 4,9
Χώρες με χαμηλό κόστος εκ των οποίων	1.093	1.001	1.072	1.225	1.227	+ 0,1	+ 2,9
Χώρες με συμφωνία	651	598	598	697	709	+ 1,7	+ 2,2
Προτιμησιακές χώρες (συμπεριλαμβανομένων των ΑΚΕ)	n.d.	301	366	419	395	- 5,7	n.d.
Βιομηχανικές χώρες	356	332	354	472	526	+ 11,4	+ 10,3

Οι διμερείς συμφωνίες της Κοινότητας

1. 'Η 'Επιτροπή θεωρεί ότι η παρούσα ανακοίνωση δεν αποτελεί τὸ κατάλληλο πλαίσιο γιὰ μία ἐνδελεχή συζήτηση τῆς πολιτικῆς της ὅσον ἀφορᾷ τῖς διμερείς συμφωνίες. Οἱ σύντομες παρατηρήσεις ποὺ ἀκολουθοῦν ἀφοροῦν μόνο θέματα κεντρικῆς σημασίας γιὰ τῖς διαπραγματεύσεις τῆς ΣΠΙ. 'Η 'Επιτροπή θὰ διαβιβάσει ἐγκαίρως στὸ Συμβούλιο μία πλέον λεπτομερὴ ανακοίνωση γιὰ τῖς διμερείς συμφωνίες.

Τὸ ἐσωτερικὸ σύστημα τῆς ΚοινότηταςΣυνολικὰ ἀνώτατα ὅρια

2. 'Η 'Επιτροπή ἐκτιμᾷ ὅτι τὸ κοινοτικὸ σύστημα συνολικῶν ἀνωτάτων ὁρίων γιὰ τὰ προϊόντα τῆς ὁμάδος 1 πρέπει νὰ παραμείνει ὡς ἐσωτερικὸ ἰσχύον σύστημα. 'Η 'Επιτροπή ἐπρότεινε τροποποιήσεις σ' αὐτὸ τὸ σύστημα γιὰ τῖς χῶρες ποὺ εἶναι συνδεδεμένες μὲ τὴν Κοινότητα μὲ προτιμησιακές συμφωνίες (1). 'Η 'Επιτροπή θὰ προτείνει ἐπίσης ἐγκαίρως ὅλες τῖς ἐπιθυμητές τροποποιήσεις τοῦ ἐσωτερικοῦ ἰσχύοντος συστήματος καί ἰδίως ἐκεῖνες τῆς συνθέσεως τῆς ὁμάδος 1 ποὺ ἡ ἐξέλιξη τοῦ βαθμοῦ εὐαισθησίας τῶν ἀναφερομένων προϊόντων θὰ καθιστοῦσε ἐνδεχομένως ἀναγκαῖες. Εἰδικὰ ἀνώτατα ὅρια πρέπει νὰ προβλεφθοῦν ἐξάλλου γιὰ τὰ προϊόντα ὑπὸ καθεστῶς τελειοποιήσεως πρὸς ἐπαν-εισαγωγή.

Κατανομή τῶν κοινοτικῶν ποσοστῶσεων μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν

3. Μία ἀπὸ τῖς κύριες αἰτίες προστριβῶν μὲ τῖς προμηθεύτριες χῶρες στὸ πλαίσιο τῶν διμερῶν συμφωνιῶν ἀποτελεῖ ἡ αὐστηρὴ ἐφαρμογὴ τοῦ συστήματος κατανομῆς τῶν κοινοτικῶν ποσοστῶσεων μεταξύ τῶν Κρατῶν μελῶν. 'Η λύση ποὺ θὰ ἤρμοζε περισσότερο στίς ἀρχές μιᾶς Κοινῆς 'Αγορᾶς θὰ συνίστατο στὸν καθορισμὸ ἐνιαίων κοινοτικῶν ποσοστῶσεων. *Αν καί εἶναι δύσκολο νὰ ἀντιμετωπισθεῖ ἓνα τέτοιο διᾶβημα κάτω ἀπὸ τῖς παρούσες περιστάσεις ἡ 'Επιτροπή θεωρεῖ ὅτι μιὰ αὐτόματη σὲ ὁρισμένο βαθμὸ καί προοδευτικὰ αὐξανόμενη ἐλαστικότητα εἶναι πράγματι ἀπαραίτητη καί πρέπει νὰ προβλεφθεῖ κατὰ τὴν ἀνανέωση τῶν ἰσχυουσῶν διμερῶν συμφωνιῶν* μία παρόμοια τροποποίηση θὰ διευκόλυνε σημαντικὰ τῖς διαπραγματεύσεις καί θὰ βοηθοῦσε ἐπίσης στὴν δημιουργία μιᾶς πραγματικῆς Κοινῆς 'Αγορᾶς, ποὺ εἶναι ἀναγκαῖα προϋπόθεση γιὰ τὴν ἀναδιάρθρωση τῆς βιομηχανίας.

(1) COM (81) 53.....τελικὸ τῆς 11/3/1981

Περιεχόμενο των διμερών συμφωνιών

Συντελεστές αύξησης

4. Σύμφωνα με τις ισχύουσες διμερείς συμφωνίες, οι συντελεστές αύξησης των εξαγωγών διακυμαίνονται σε όρισμένο βαθμό ανάλογα με την ευαισθησία των σχετικών προϊόντων και του μέρους της αγοράς των διαφόρων προμηθευτριών χωρών. Η Έπιτροπή θα προσπαθήσει να καθιερώσει μία διαφοροποίηση σε διμερές πλαίσιο και θα συνεχίσει να υποστηρίζει την άποψη ότι οι συντελεστές αύξησης κάτω του 6% είναι δικαιολογημένοι στο πλαίσιο της ΣΠΙ έφθον. ή Κοινότητα τους κρίνει αναγκαίους για την εξασφάλιση της " όμαλης και ισόρροπης ανάπτυξης του έμπορίου" (άρθρο 1, παράγραφος 2 της ΣΠΙ), λαμβάνοντας ειδικά υπόψη την εξαιρετικά άσθενή αύξηση της καταναλώσεως στην Κοινότητα.

Μηχανισμός έξόδου εκ της δέσμης

5. Η Έπιτροπή εκτιμά ότι ο μηχανισμός έξόδου εκ της δέσμης απέδειξε τη χρησιμότητά του ως όργανο που έπιτρέπει την εισαγωγή νέων ποσοτώσεων στις συμφωνίες με τις προμηθεύτριες χώρες. Η Έπιτροπή θεωρεί ότι ένας παρόμοιος μηχανισμός παραμένει αναγκαίος και για τις προσεχείς διμερείς συμφωνίες. Κρίνει επίσης αναγκαία την καθιέρωση ενός συμπληρωματικού συστήματος που θα έπιτρέπει την εξάλειψη των ποσοτώσεων που δέν χρησιμοποιούνται.

Πρόσβαση στις αγορές των προμηθευτριών χωρών

6. Η Έπιτροπή θα προσπαθήσει να έπιτύχει μία καλύτερη πρόσβαση στις αγορές των προμηθευτριών χωρών, ιδίως των χωρών Κρατικού έμπορίου και των πρόσφατα έκβιομηχανισμένων, κατά τη διάρκεια της επαναδιαπραγματεύσεως των διμερών συμφωνιών.

Καθεστώς τελειοποίησης προς επανεισαγωγή

7. Η Έπιτροπή συνιστά να άποτελέσει τό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεισαγωγή άντικείμενο ειδικής μεταχειρίσεως.

Σύσταση αποφάσεως τοῦ Συμβουλίου περί
ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Ἐπιτροπῆς νά δια-
πραγματευθεῖ τήν ἀνανέωση τοῦ Διακανονισμοῦ
περί τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου Κλωστοῦφαντουργικῶν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἐχοντας ὑπόψη:

τῇ Συνθήκῃ περί ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τὸ ἄρθρο 113,

τῇ σύστασι τῆς Ἐπιτροπῆς,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι πρέπει νά διεξαχθοῦν διαπραγματεύσεις μεταξύ τῶν μερῶν ποῦ συμμετέχουν στὸ Διακανονισμὸ περί τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου Κλωστοῦφαντουργικῶν γιὰ τήν πιθανή ἀνανέωση του μετὰ τῆς 31.12.1981,

ὅτι ἡ Κοινότητα πρέπει νά συμμετάσχει σ' αὐτές τῆς διαπραγματεύσεις,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Ἄρθρο 1

Ἡ Ἐπιτροπὴ ἐξουσιοδοτεῖται νά διαπραγματευθεῖ τήν ἀνανέωση τοῦ Διακανονισμοῦ περί τοῦ Διεθνοῦς Ἐμπορίου Κλωστοῦφαντουργικῶν.

Ἄρθρο 2

Ἡ Ἐπιτροπὴ θά διεξαγάγει τῆς διαπραγματεύσεις σὲ συνεννόηση μὲ τήν εἰδικὴ ἐπιτροπὴ ποῦ δημιουργήθηκε δυνάμει τοῦ ἁρθρου 113 καί ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὁδηγιῶν ποῦ καθορίζονται στὸ συνημμένο Παράρτημα.

Ἐγινε στίς Βρυξέλλες,

Γιὰ τὸν Πρόεδρο

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ

Κύριος στόχος της Κοινότητας είναι νά επιτύχει τήν ανανέωση της ΣΠΙ, έν ανάγκη τροποποιημένης ώστε νά επιτευχθούν τά ακόλουθα αποτελέσματα.

1. Νά επιβεβαιωθεί ή δέσμευση της Κοινότητας όσον άφορά τούς στόχους της ΣΠΙ όπως καθορίζονται στό άρθρο 1, παράγραφος 2 καί 3.
2. Νά διαφυλαχθεϊ τό δικαίωμα της Κοινότητας νά διατηρήσει, στην ούσία του, τό ισχύον σύστημα διμερών συμφωνιών.
3. Νά επιβεβαιωθεί ή άρχή σύμφωνα μέ τήν όποία οί συντελεστές αύξήσεως κάτω του 6% είναι άποδεκτοί στό πλαίσιο της ΣΠΙ, έφ'όσον άποδεικνύονται αναγκαίοι για τήν έξασφάλιση " της όμαλής καί ισόρροπης ανάπτυξεως του έμπορίου άποφεύγοντας παράλληλα τά αποτελέσματα άποδιοργανώσεως" (άρθρο 1, παράγραφος 2 ΣΠΙ), καί ότι οί συντελεστές αύξήσεως θά έπρεπε νά λαμβάνουν ύπόψη τίς τάσεις της καταναλώσεως στην κοινотική αγορά.
4. Νά έξασφαλισθεϊ στην Κοινότητα ή δυνατότης καθιερώσεως διαφοροποιήσεως στην μεταχείριση άφ'ενός των πλέον άνταγωνιστικών καί άνπτυγμένων προμηθευτών καί άπό τήν άλλη των λιγότερο άνταγωνιστικών καί άνπτυγμένων.
'Η διαδικασία αύτή είναι δυνατό νά διευκολυνθεϊ καί άπό τίς συμφωνίες τελειοποιήσεως προς επανεισαγωγή.
5. Νά γίνει άποδεκτή ή άρχή σύμφωνα μέ τήν όποία τό 100% των έμπορευμάτων, των όποίων έχει πλαστογραφηθεϊ ή καταγωγή, πρέπει νά άφαιρεϊται άπό τήν προσόστωση της πραγματικής χώρας καταγωγής.
6. Νά γίνει άποδεκτή ή άρχή ότι μέτρα μέ στόχο τήν διευκόλυνση της όμαλής καί ισόρροπου ανάπτυξεως του έμπορίου, όπως ή ΣΠΙ, πρέπει νά άποβαίνουν προς όφελος της οίκονομικής καί κοινотικής ανάπτυξεως των άνπτυσσομένων χωρών καί των ενδιαφερομένων πληθυσμών.
7. Νά διατηρηθεϊ ή παρούσα θέση σχετικά μέ τίς ρήτρες τιμών.
8. Νά διατηρηθούν οί ισχύουσες διευθετήσεις σχετικά μέ τά χειροποίητα προϊόντα καί τά βιοτεχνικά προϊόντα παραδοσιακού χαρακτήρα.
9. Νά επιτευχθεϊ ένας Διακανονισμός διάρκειας πέντε έτών.
10. Νά δηλωθί ότι ή άποδοχή έκ μέρους της Κοινότητας ένός Διακανονισμού θά είναι συνάρτηση της συνάψεως ίκανοποιητικών διμερών συμφωνιών.